



Bureau for Inatsisartut
Udvalget for Kultur, Uddannelse,
Forskning og Kirke

Samråd med Udvalget for Kultur, Uddannelse, Forskning og Kirke 7. maj 2010

7. maj 2010
Sagsnr. 2009-014603
Dok. Nr. 372227

Spørgsmål 1:

Hvilke fordele og ulemper anser Naalakkersuisutmedlemmet, at der vil kunne være ved "Alternativ 1"? Det ønskes herunder, men ikke alene, oplyst, hvorledes Naalakkersuisutmedlemmet vil forholde sig, såfremt der ikke kan opnås enighed med arbejdsmarkedets organisationer, *eller* såfremt forhandlingerne vil vise sig meget langstrakte eller vanskelige.

Postboks 1029
3900 Nuuk
Tlf: +299 34 50 00
Fax: +299 32 20 73
Email: kiiin@nanoq.gl
www.nanoq.gl

Svar:

Alternativ 1.

Fordele:

- Lovforslaget vil stadig have karakter af en rammelov.
- Arbejdsmarkedets parter og andre relevante parter vil blive hørt i forbindelse med udnyttelsen af bemyndigelsesbestemmelsen.
- Når bemyndigelsesbestemmelsen bliver udnyttet, vil arbejdsmarkedets parter og andre relevante parter komme med deres holdninger til de økonomiske samt praktiske konsekvenser der vil være forbundet med fastsættelsen af de nærmere bestemmelser herom, samt implementeringen af heraf.
- Der vil være tid til at affatte bestemmelserne således, at anvendeligheden i forhold til de mindre virksomheder ikke blive uforholdsmæssig urimelig.
- Indgå i en dialog om den præcise ordlyd af bestemmelserne med høringsparterne.
- Muliggøre vedtagelse af lovforslaget.

Ulemper:

- De økonomiske konsekvenser vil ikke være kendt ved lovens vedtagelse. Hertil kan man vurdere om bemyndigelsesbestemmelsen skal være en "kan" eller en "skal" bestemmelse. "Kan" bestemmelse er at foretrække, idet fastsættelse af nærmere bestemmelser sker i forhold til de økonomiske konsekvenser, der vil være forbundet med implementeringen af reglerne. Inatsisartut kan senere fremsætte et ændringsforslag til loven, hvor de økonomiske konsekvenser til den tid vil være belyst.

Såfremt forhandlingerne med arbejdsmarkedets parter og andre relevante parter ikke resulterer i konkrete enighed om bestemmelsernes indhold, vil Naalakkersuisut stadig have muligheden for at fastsætte nærmere bestemmelser indenfor bemyndigelsesbestemmelsernes område. Det vil dog til enhver tid være at foretrække at komme til en gensidig forståelse med forhandlingsparterne, således at der også politisk vil være opbakning til forslaget.

Hvis Naalakkersuisut ikke kan opnå enighed med arbejdsmarkedets parter og andre relevante parter må Naalakkersuisut orientere udvalget, således at der kan tages stilling til om der bør fremsættes et ændringsforslag til loven.

Spørgsmål 2:

Hvilke fordele og ulemper anser Naalakkersuisutmedlemmet, at der vil kunne være ved "Alternativ 2"? Det ønskes herunder, men ikke alene, oplyst, hvor lang tid sådanne undersøgelser og høringer må påregnes at tage". Endvidere ønskes det oplyst, hvorledes Naalakkersuisutmedlemmet vil forholde sig, såfremt det viser sig, at der ved høringerne fremkommer væsentlige indvending af f.eks. juridisk, økonomisk eller praktisk karakter imod forslaget?

Svar:

Alternativ 2

Fordele:

- Der kan fremsættes et ændringsforslag eller et særskilt lov om sproglige krav i relation til skiltning og reklamer og i relation til skriftlige henvendelser fra virksomheder og selskaber.
- Imødekommer udvalgets ønske om at ændringen kommer til at være i Inatsisartutloven.

Ulemper:

- Lovforslaget vil ikke længere have karakter af en rammelov, og der vil derfor være behov for tilretninger i formålsparagrafferne samt i de almindelige bemærkninger, hvis alternativ 2 skal fremmes.
- 3. behandlingen vil blive udsat til en senere Inatsisartutsamling, alternativt kan Inatsisartut vedtage lovforslaget som det ser ud. I så fald vil imødekommelse af udvalgets ønsker forudsætte senere fremsættelse af et ændringsforslag til den vedtagne lov eller fremsættelse af særskilt lovforslag herom.

Ved alternativ 2 skal man som minimum kunne påregne at der går 5 uger til selve høringsfasen, dertil skal man ligeledes påregne indarbejdelse af høringssvarene, lovteknisk gennemgang af lovforslaget samt oversættelse af de indarbejdede høringssvar samt ændringer dertil. I den opstillede tidsperiode er der ikke påregnet undersøgelser af de konkrete behov der måtte være hos arbejdsmarkedets parter og andre relevante parter. Der er i den opstillede tidsperiode heller ikke taget højde for udarbejdelse af lovforslagets ordlyd, konsekvensanalyse af forslaget herunder de økonomiske konsekvenser af lovforslaget samt Naalakkersuisuts egne retningslinjer der blandt andet siger, at lovforslag skal være sendt ud i høring til kommunerne allerede i starten af maj måned for at kunne blive fremsendt til efterårssamlingen. Hvis alternativ 2 vælges, skal Inatsisartut som minimum påregne at ændringsforslaget tidligst kan finde sted til FM2011.

Såfremt forhandlingerne med arbejdsmarkedets parter og andre relevante parter ikke resulterer i konkrete enighed om bestemmelsernes indhold, vil Naalakkersuisut stadig have muligheden for at fastsætte nærmere bestemmelser indenfor bemyndigelsesbestemmelsens område. Det vil dog til enhver tid være at foretrække at komme til en gen-

sidig forståelse med forhandlingsparterne, således at der også politisk vil være opbakning til forslaget.

Hvis Naalakkersuisut ikke kan opnå enighed med arbejdsmarkedets parter og andre relevante parter må Naalakkersuisut orientere udvalget, således at der kan tages stilling til om der bør fremsættes et ændringsforslag til loven.

Spørgsmål 3:

Er det korrekt forstået, at sådanne undersøgelser og høringer samt den heraf følgende forventede formulering af ændringsforslag naturligt vil medføre udskydelse af forslagets 3. behandling indtil videre?

Svar:

Ja.

Spørgsmål 4:

Hvilket af de to alternativer foretrækker Naalakkersuisutmedlemmet?

Svar:

Efter en konkret vurdering af de opstillede alternativer, er Medlemmet af Naalakkersuisut af den holdning at alternativ 1 er at foretrække. Begrundelsen herfor er blandt andet, som nævnt under spørgsmål 1, at lovforslaget stadig vil have karakter af at være en rammelov. Dertil vil arbejdsmarkedets parter og andre relevante parter blive hørt i forbindelse med udmøntningen af bemyndigelsesbestemmelsen. Dette er naturligvis forudsat, at det bliver en "kan" bestemmelse, således at de økonomiske konsekvenser ikke bliver u hensigtsmæssigt store.

Spørgsmål 5:

Økonomiske forhold

Udvalget for Kultur, Uddannelse, Forskning og Kirke har påpeget i sin betænkning til sprogloven, at det ikke som anført i forslaget var realistisk eller ansvarligt at anføre, at forslaget var uden økonomiske konsekvenser.

Naalakkersuisut anerkender dette synspunkt i svarnotatet, og oplyser i forlængelse heraf, at der vil blive søgt afsat 2,2 mio. kr. på finanslovsforslaget for 2011 til følgende:

- A. Produktion af materiale til grønlandskundervisning
- B. Forøgelse af grønlandsk- og danskkurser
- C. Sprogskoleophold i engelsk
- D. Etablering af en professionslignende bachelorefteruddannelse for tolke.

Hvorledes adskiller det under pkt. A omtalte tiltag sig fra Naalakkersuisuts initiativer på baggrund af Inatsisartuts (forventede) vedtagelse af FM10/153 jfr. hvilket Naalakkersuisut pålægges at tage initiativer til fremme af materiale til grønlandskundervisning?

Det ønskes *herunder*, men ikke alene, oplyst, om Naalakkersuisut agter at afsætte yderligere midler til udarbejdelse af materiale til grønlandskundervisning, såfremt pkt. 153 vedtages?

Svar:

Produktion af materialer til grønlandsk undervisning skal ses i sammenhæng med beslutningsforslag FM2010/153. Hertil kan det endvidere bemærkes, at det er et formål der vil være dækkende for begge forslag.

Med hensyn til udvalgets spørgsmål om Naalakkersuisut agter at afsætte yderligere midler til udarbejdelse af materiale til grønlandskundervisning, såfremt punkt 153 vedtages, kan det oplyses at Naalakkersuisut på nuværende tidspunkt ikke har planer om at afsætte yderligere midler til forslaget.

Spørgsmål 6:

Hvilken relevans har tiltaget anført under pkt. D ovenfor i relation til sprogloven? Umiddelbart finder Udvalget, at tiltaget nærmere synes at høre under den ekstraordinære uddannelsesindsats, hvorfor det ikke bør finansieres over ekstraordinært tilførte midler til implementering af sprogloven.

Det ønsker *herunder*, men ikke alene, oplyst, om et ønske om at øge Naalakkersuisutområdets økonomiske ramme i FFL11 har indgået ved formuleringen af tiltaget under pkt. D?

Svar:

De primære initiativer er punkterne A, B og C. Punkt D skal ses som tilknyttet aktivitet i forhold til initiativerne. Initiativerne under punkt A, B, C og D er naturligvis forudsat at Inatsisartut vedtager Finanslovsforslaget 2011 for netop disse initiativer.

Naalakkersuisut er ikke enig i udvalgets vurdering af, at tiltaget under punkt D hører ind under den ekstraordinære uddannelsesindsats. Den ekstraordinære uddannelsesindsats har 7 indsatsområder i fase 1 som påregnes afsluttet i 2013. Deri indgår tolkeuddannelsen ikke, da der er fokus på ungdomsuddannelser, realkompetencekurser, bygninger og boliger m.v. Naalakkersuisut er desuden af den opfattelse at tolkeuddannelsen, finansieret under konto 40.92.16, har stor relevans for lovforslaget.

Med venlig hilsen

Mimi Karlsen